



VAN NUYS RECREATION CENTER

14301 Vanowen ST. Van Nuys, CA 91405 (818) 756-8131



PARK PROUD LA!

***Indicar Tamano De Uniforme: Pequeno Mediano Grande. Adulto S . Adulto M Adulto L Adulto XL

DEPORTE:	DIVISION:
-----------------	------------------

J **Por favor inprima claramente:**

u Apellido : _____ Primer Nombre : _____ Suffix: _____ Genero (M or F): _____

g Fecha de Nacimiento: _____ / _____ / _____ Edad : _____ Grado: _____ School: _____

a **Tiene usted un hermano o hermana que juega en esta misma division de edad?** Si No

d Nombre: _____ Adad _____

o **** LOS PRIVILEGIOS DE ESTAR EN EL MISMO EQUIPO SOLO APLICARAN A LOS HENMANO (A)S****

I _____

N _____

F _____

O _____

R _____

M _____

A _____

C _____

I _____

O _____

N _____

G _____

E _____

N _____

E _____

R _____

A _____

L _____

Domicilio _____ Apt. #: _____ Ciudad _____ Codigo Postal _____

Nombre de Guardia1 _____ Telefono de Celular _____

Nombre de Guardia 2 _____ Telefono de Celular _____

Telefono de Casa _____ **Correo Electronico:** _____

Contacto De Emergencia : _____ Relacion : _____

Numero de Casa: _____ Cell: _____

FAVOR DE INDICAR SI GUSTARIA SER: ENTRENADOR ASISTENTE ENTRENADOR VOLUNTARIO

Como fueron informados sobre nuestro programa? Correo Periodico Amigo/Familia Escuela Telefono Otro: _____

Yo, la persona firmado, doy el permiso para mi nino(a), Nombre de nino(a): _____, cual nombre aparece anteriormente, participe en el programa de deportes de VAN NUYS. Yo entiendo la naturaleza de actividades de los deportes y la experiencia y capacidades del menor, y creo que el menor es calificado, en buena salud, y condicion fisica apropiada para participar en tal actividad. Yo estoy de acuerdo de exonerar a la Ciudad de Los Angeles – Departamento de Recreacion y Parques, sus agentes y empleados de cualquier obligacion en relacion a cualquier lesion mi nino(a) tenga eb relacion co este programa. Yo entiendo que el Centro de Recreacion NO TIENE SEGURO.

Yo, tambien le autorizo a los agentes del Centro de Recreacion de VAN NUYS, dar consentimiento a exámenes de rayos X, anestesia, diagnosticos medicos, tratamientos, o/y cuidado del hospital que se juzgue recomendable. Si tal diagnostico o tratamiento se da en la oficina del medico o en un hospital autorizado, tendra que ser bajo la vigilancia de un medico autorizado por las reglas del Acto de la Practica Medica. Yo entiendo que esta autorizacion se da antemano de cualquier diagnostico, tratamiento, o cuidado del hospital que el medico, en su profesion piensa que sea prudente. Esta autorizacion permanecera efectiva para la duracion del programa, a menos que se revocada por mi en escrito y sea entregada a los agentes del centro de Recreacion de Van Nuys.

Yo, tambien le autorizo a la programa tomar, obtener, o utilizar fotografias, videos, citas u otras imagenes fisicas del menor y/o como pueda ser necesitado para el uso de materiales y la publicidad del programa de Van Nuys.

Poliza de Reembolso: El 15% por costo de administracion no son reembolsables. Reembolso completo seran solamente otorgados cuando el centro de recreacion cancele la liga.

Firma del Padre/ Madre/Guardian _____ Fecha _____

PADRES/GUARDIAN

I promise to demonstrate good sportsmanship by being a positive role model and encouraging you to play and have fun while supporting you and your team in both victory and defeat.

Firma Padre/Madre/Guardian: _____ Fecha: _____ Firma Padre/Madre : _____ Fecha: _____

RECEIPT NUMBER	AMOUNT	RECEIVED BY (Initial)	AGE VERIFIED (Initial)
_____	_____	_____	_____

**CIUDAD DE LOS ANGELES DEPARTAMENTO DE RECREACION Y PARQUES
VAN NUYS RECREATION CENTER**

**SER BUEN AFICINADO AL DEPORTE ES RESPONSABILIDAD DE TODOS.
SE UN BUEN DEPORTISTA**

CONDUCTA DE JUGADOR

Yo prometo solemnemente cumplir con mis responsabilidades como jugador/participante en el Programa de Deportes del Departamento de Parques y Recreaciones

1. Yo jugare bajo las reglas y nunca discutiré o me quejare sobre las decisiones de los oficiales.
2. Yo seré modelo de buen aficionado/aficionada al deporte y con buena personalidad, yo cumpliré con mis responsabilidades para el coach y para mi equipo.
3. Yo jugare para divertirme, y pondré todo de mi parte para asegurarme de que el juego sea divertido para todos los participantes.
4. Yo demostrare honestidad y afición al deporte. Yo tratare participantes, entrenador, administradores de recreación, y al público con el respeto que yo quiero ser tratado.
5. Yo me abstendré de usar alcohol, drogas, o tabaco en todos los eventos deportivos de los jóvenes.
6. Yo solamente are alentadores y positivos comentarios a los jugadores de los dos equipos. Yo seré buen deportista, animare y aplaudiré todas las buenas jugadas, cooperare con mis entrenador, compañeros, oponentes y oficiales.
7. Yo recordare que el objetivo del juego será de divertirnos, de mejorar nuestras habilidades y de sentirnos bien sobre el juego. Yo no me tomare el juego muy en serio. Yo controlare mi temperamento.
8. Trabajare arduamente al igual que mis compañeros. Para mi equipo y para mi persona, y siempre pondré todo mi esfuerzo.
9. Recordare que soy un/una joven deportista, y que el juego es mi entretenimiento y para mejorar mis habilidades. Como jugador, yo tengo mis derechos y yo tengo mis responsabilidades.
10. Yo demostrare que soy un/una buen aficionado.

Yo entiendo que la sanción por no apegarse a este código de conducta puede alcanzar desde una amonestación verbal hasta la expulsión de la actividad.

FIRMA DEL JUGADOR: _____
FECHA: _____

PARQUE: VAN NUYS RECREATION CENTER

CONDUCTA DE PADRES

Yo pondré el bienestar físico y emocional de mi niño/niña participante en el Programa de Deportes del Departamento de Parques Y Recreaciones siguiendo el Condigo de Conducta para los Padres.

1. Yo pondré el bienestar físico y emocional de mi niño/niña sobre cualquier deseo de ganar. Yo ayudare a mi niño/niña a entender y valorar las lecciones que el deporte enseña.
2. Yo seré un modelo de buen aficionado al deporte y con buena personalidad. Yo ayudare a mi niño/niña a cumplir con sus responsabilidades para él con el coach y para el equipo.
3. Yo pondré lo mejor de mi parte para asegurarme de que el juego sea divertido para todos los participantes.
4. Yo seré un ejemplo para todos, jugando limpio y demostrando ser un buen aficionado al deporte. Yo tratare a participantes, cuaches, administradores de recreación, y al público con respeto.
5. Yo ayudare a todos los participantes a mantener un ambiente deportivo libre de drogas tabaco y alcohol. Y me abstendré de usarlos en todos los eventos deportivos de los jóvenes.
6. Yo solamente are alentadores y positivos comentarios a los jugadores de los equipos. Yo no interferiré o aconsejare desde las bancas.
7. Yo recordare de no tomar el juego muy en serio.
8. Yo recordare que soy el padre/madre de un joven deportista, y que el juego es para los niños/niñas no para los adultos. Yo estoy de acuerdo en animar a mi niño/niña a jugar los deportes proporcionando una atmosfera de apoyo y no de opresión.
9. Yo voy a compartir el significado de este código de conducta con los miembros de mi familia.

Yo entiendo que la sanción por no apegarse a este código de conducta puede alcanzar desde una amonestación verbal hasta la expulsión de la actividad.

FIRMA DE LOS PADRES: _____
FECHA: _____

PARQUE: VAN NUYS RECREATION CENTER